

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 11421073									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Wenn Sie elektrische Stichsägen verwenden, stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie das Sägeblatt austauschen oder warten.	When using electric jigsaws, make sure the power is turned off before replacing or servicing the saw blade.	Si vous utilisez des scies sauteuses électriques, assurez-vous que l'alimentation est coupée avant de remplacer ou d'entretenir la lame.	Se utilizzi un seghetto alternativo elettrico, assicurati che l'alimentazione sia spenta prima di sostituire o sottoporre a manutenzione la lama.	Als u elektrische decoupeerzagen gebruikt, zorg er dan voor dat de stroom is uitgeschakeld voordat u het zaagblad vervangt of onderhoudt.	Si está utilizando sierras de calar eléctricas, asegúrese de que la energía esté apagada antes de reemplazar o reparar la hoja.	Pokud používáte elektrické přímočaré pily, před výměnou nebo údržbou kotouče se ujistěte, že je vypnuté napájení.	Ako koristite električne ubodne pile, provjerite je li napajanje isključeno prije zamjene ili servisiranja oštrice.	Ako koristite električne ubodne pile, provjerite je li napajanje isključeno prije zamjene ili servisiranja oštrice.	Ha elektromos szűrőfűrész használ, győződjön meg arról, hogy a fűrészlap cseréje vagy szervizelése előtt ki van kapcsolva.
Verwenden Sie das Stichsägeblatt nur für die Materialien, für die es bestimmt ist. Schneiden Sie keine Materialien, die nicht für die Verwendung mit der Stichsäge geeignet sind.	Only use the jigsaw blade for the materials for which it is intended. Do not cut materials that are not suitable for use with the jigsaw.	Utilisez la lame de scie sauteuse uniquement pour les matériaux pour lesquels elle est prévue. Ne coupez pas de matériaux qui ne conviennent pas à une utilisation avec la scie sauteuse.	Utilizzare la lama per seghetto alternativo solo per i materiali per i quali è prevista. Non tagliare materiali non adatti all'uso con il seghetto alternativo.	Gebruik het decoupeerzaagblad alleen voor de materialen waarvoor het bedoeld is. Zaag geen materialen die niet geschikt zijn voor gebruik met de decoupeerzaag.	Utilice la hoja de sierra de calar únicamente para los materiales para los que está destinada. No corte materiales que no sean adecuados para su uso con la sierra de calar.	Používejte pilový list pouze pro materiály, pro které je určen. Neřežte materiály, které nejsou vhodné pro použití s přímočarou pilou.	Koristite list ubodne pile samo za materijale za koje je namijenjen. Nemojte rezati materijale koji nisu prikladni za korištenje ubodnom pilom.	Koristite list ubodne pile samo za materijale za koje je namijenjen. Nemojte rezati materijale koji nisu prikladni za korištenje ubodnom pilom.	A szűrőfűrészlapot csak olyan anyagokhoz használja, amelyekhez készült. Ne vágjon olyan anyagokat, amelyek nem alkalmasak a szűrőfűrészszel való használatra.
Halten Sie das Sägeblatt sauber und scharf. Prüfen Sie regelmäßig auf Verschleiß oder Beschädigungen und ersetzen Sie das Sägeblatt bei Bedarf.	Keep the saw blade clean and sharp. Check regularly for wear or damage and replace the saw blade if necessary.	Gardez la lame de scie propre et affûtée. Vérifiez régulièrement l'usure ou les dommages et remplacez la lame de scie si nécessaire.	Mantenere la lama della sega pulita e affilata. Controllare regolarmente eventuali segni di usura o danni e, se necessario, sostituire la lama della sega.	Houd het zaagblad schoon en scherp. Controleer regelmatig op slijtage of beschadigingen en vervang het zaagblad indien nodig.	Mantenga la hoja de sierra limpia y afilada. Compruebe periódicamente si hay desgaste o daños y reemplace la hoja de sierra si es necesario.	Pilový kotouč udržujte čistý a ostrý. Pravidelně kontrolujte opotřebení nebo poškození a v případě potřeby pilový kotouč vyměňte.	Držite oštricu pile čistom i oštrom. Redovito provjeravajte ima li istrošenosti ili oštećenja i po potrebi zamijenite list pile.	Držite oštricu pile čistom i oštrom. Redovito provjeravajte ima li istrošenosti ili oštećenja i po potrebi zamijenite list pile.	A fűrészlapot tartsa tisztán és élesen. Rendszeresen ellenőrizze a kopást vagy sérülést, és szükség esetén cserélje ki a fűrészlapot.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**BAHAG AG**  
**Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim**  
**service@bauhaus.info**